

Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Einzelabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller und Vertrieb: ATS Leichtmetallräder GmbH
Industriegebiet
67098 Bad Dürkheim

Fabrikmarke: ATS

I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.: **5533.38.04**
Radgröße nach Norm: 5,5 J x 13 H2
Einpreßtiefe: 38 +/- 0,5 mm
Zul. Radlast: 475 kg
Zul. Abrollumfang: 1825 mm

I.2 Radanschluß

Befestigungsart: **Toyota, Mazda**
mit 4 Kugelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden (VS-Set 1243)

Daihatsu, Honda, Mitsubishi, Kia, Proton
mit 4 Kugelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden (VS-Set 1342)

Opel, Daewoo
mit 4 Kugelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1442)

Audi, Seat, Skoda, VW
mit 4 Kugelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1545)

Renault
mit 4 Kugelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 30 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1042)

Anzugsmoment der Radschrauben bzw. muttern: VW: 110 Nm
übrige: 100 Nm

Lochkreisdurchmesser: 100 +/- 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades: 63,4 + 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades mit Zentrierring: **Toyota, Mazda:**
54,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz. ADX 2)

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 0312 96

Stand: 2/96

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: ATS Leichtmetallräder GmbH

Typ: **5533.38.04**
LK: 4/100



Seite 2

I.2 Radanschluß (Fortsetzung)

Mittenlochdurchmesser des Rades
mit Zentrierring:

Daihatsu, Honda, Mitsubishi, Kia, Proton:
56,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz. ADX 3)

Opel, Daewoo:
56,6 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz. ADX 4)

Audi, Seat, Skoda, VW:
57,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz. ADX 5)

Renault:
60,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz. ADX 10)

Zentrierungsart: Mittenzentrierung

I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

	Stylingseite	Anschlußseite
Fabrikmarke:	ATS	
Radtyp:	5533.38	
Felgengröße:	5,5 J x 13 H2	
Ausführung:	04	
Typzeichen:	40191	
Herstellungsdatum:	Fertigungsmonat u. -jahr	
Herkunftsmerkmal:	Made in Germany	

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Mazda Motor Corporation, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
DB	39-53	Mazda 121	F 706	145 R 13 (R20) 165/70R13 175/60R13 185/55R13 185/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y2

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Mazda Motor Corporation, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
BG	41-76	Mazda 323	F 276	155 R 13 (R12) 165/70R13 (R12) 175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y2
BG 8	76		F 545	175/70R13	
BA	65	Mazda 323 F	G 878	155 R 13 (R12) 175/70R13	
	54, 65	Mazda 323 C, Mazda 323 S			

Fahrzeughersteller: - Toyota, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
P 7	40-55	Toyota Starlet	D 773	145 R 13 (R12,R20) 165/70R13 175/60R13 (G1) 175/65R13 185/55R13 (K7,K8) 185/60R13 (K7,K8)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A17,A18,A22, F5,Y2
P 8	55			F 437	

I.4 Verwendungsbereich (4Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Toyota, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
P 9	55	Toyota Starlet	e6*93/81 *0020*..	145 R 13 (A11,R12,R20) 165/70R13 (A11) 175/65R13 (A13)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,F5,Y2
E 8	43-63	Toyota Corolla	D 177	155 R 13 (R12) 175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y2
E 8B	43-89		D 774		
E 9	47-77		E 659	155 R 13 (R12) 165 R 13 (R12) 175/70R13	
E9F	77		E 896	165 R 13 (R12) 185/70R13	
T 16 (nur 4-Loch Radbef.)	63	Toyota Celica	E 195	165 R 13 (R12) 185/70R13	
T 18 (nur 4-Loch Radbef.)	77		F 411		
T 17 (nur 4-Loch Radbef.)	54-75		Toyota Carina		

Fahrzeughersteller: - Honda Motor, Japan, bzw.
 - Honda of America MFG/USA

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CA4	65	Honda Accord	D 990	165 R 13 (R12) 185/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y3
CA5	75 - 90		D 991		
	75 - 90		D 991/1		
AB	74 - 77	Honda Prelude	C 932		
BA 4	80 - 84		E 605		

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Honda Motor, Japan, bzw.
 - Honda of America MFG/USA

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
AL	40	Honda Civic	D 303	165/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y3
AG	52		D 304		
AH	63 - 74		D 305	175/70R13	
AF	74		D 302	175/70R13	
AN	63		D 331		
ED2	66		E 713	155 R 13	
ED3	66		E 965		
ED3	66		F 311	165/70R13	
ED4	80 - 81		E 714		
ED6	66		F 180	175/70R13	
ED7	80 - 81		E 718		
EC8	55		E 716		
EC9	66		E 717		
EE4	80 - 81		E 803	165 R 13 185/70R13	
EG3	55		F 876	155 R 13	
EG4	66		F 877	(R12)	
EG5	92		F 878	175/70R13	
EG8	66		F 875		
EJ2	74		G 624		
EJ6	55, 66		e6*93/81*0006*..		

Fahrzeughersteller: - Daihatsu Motor Co. Ltd., Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
G 100 G 101	27 - 74	Daihatsu Charade	E 576	145 R 13 (R12,R20)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y3
	27 - 74		F 150	155 R 13	
	38 - 66		F 150/1	165/70R13 175/65R13	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Daihatsu Motor Co. Ltd., Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
G 200	62	Daihatsu Charade	G 464	155 R 13 (R12) 165/70R13 175/70R13 (K2) 185/55R13 (G1,K2) 185/60R13 (K2)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y3
A 101	77	Daihatsu Applause	F 281	155 R 13 (R12) 175/70R13	

Fahrzeughersteller: - Kia Motors Corporation, Seoul/Korea

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
FA	59	Kia Sephia	G 485	175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y3 Y3

Fahrzeughersteller: - Mitsubishi Motor Corporation, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CAO	50 - 83	Mitsubishi Colt / Lancer	G 005	155 R 13 (R12) 175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F5,Y3
CAOW	50 - 83	Mitsubishi Lancer SW	G 230	185/60R13 (G1)	
CJO	55 - 66	Mitsubishi Colt / Lancer	e1*93/81 *0031*..	175/70R13	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Perusahaan Otomobil Nasional Berhad, HICOM
Industrial Estate, Selangor Dural Ehsan / Malaysia

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
C96L bzw. C96S	55	Proton 415	e11*92/53* 0002*..	155 R 13 (A11,R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,B1,F5,Y3
C97L bzw. C97S	66		e11*92/53* 0003*..	175/70R13 (A11) 185/60R13 (A12,R2)	

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
- General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Corsa-A-CC	33 - 51	Opel Corsa	C 961	145 R 13 (R12,R20)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F5,Y4 Y4
	33 - 51		C 961/1	155 R 13 (R12)	
	33 - 53		C 961/2	155/70R13	
	33 - 53		C 961/3	165/70R13 (K2,K7) 175/50R13 (G1,K1,K8,K22,K27, R47,R50) 175/60R13 (K8,K22,K27) 185/55R13 (G1,K1,K8,K22,K27) 185/60R13 (K1,K8,K22,K27)	
Corsa-B	33 - 66		G 290	145 R 13 (R12,R20) 155/70R13 165/70R13 (K7,K8) 175/60R13 (K7,K8) 185/55R13 (G1,K27,K28,X12) 185/60R13 (K27,K28,X12)	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
 - General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise		
Kadett-D	29 - 66	Opel Kadett	B 300	145 R 13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A13,A25,F5,Y4		
	40 - 85		B 300/1	(R12,R20)			
Kadett-D-Caravan	29 - 66		B 301	155 R 13			
	40 - 66		B 301/1	165 R 13			
Kadett-E-CC	40 - 74		D 559	145 R 13		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A13,A25,F5,Y4	
	40 - 82		D 559/1	(R12,R20)			
	40 - 82		D 559/2	155 R 13			
Kadett-E-Caravan	40 - 85		D 560	175/70R13 (K2)			
	40 - 62		D 560/1				
	40 - 66		D 560/2				
Kadett-E-Lieferwagen	40 - 74	D 591	185/60R13 (K2)				
	40 - 62	D 591/1					
	40 - 66	D 591/2					
Kadett-E	40 - 85	E 023	155 R 13 M+S 175/70R13 M+S				
	40 - 82	E 023/1					
	40 - 82	E 023/2					
Kadett-E-Cabrio	55 - 60	E 388		155 R 13 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A13,A25,F5,Y4		
	55 - 60	E 388/1					
Astra-F-CC	40 - 74	F 857				175/70R13	
Astra-F	42 - 74	G 065				185/60R13 (K7)	
Astra-F-Caravan	44 - 74	F 854				155 R 13 M+S	
Astra-F-Cabrio	52 - 60	G 372				175/70R13 M+S	
Ascona-C	40 - 85	Opel Ascona				C 265	155 R 13
	40 - 85		C 265/1			(R12)	
	40 - 95		C 265/2			165 R 13	
Ascona-C-CC	40 - 85		C 266			185/70R13	
	40 - 85		C 266/1				
	40 - 95		C 266/2				
				205/60R13 (K2,K7)			

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 0312 96

Stand: 2/96

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: ATS Leichtmetallräder GmbH**Typ: 5533.38.04**
LK: 4/100

Seite 9

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
- General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Vectra-A	42 - 66	Opel Vectra	E 947	165 R 13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A13,A25,F5,Y4
	42 - 66		E 947/1		
Vectra-A-CC	42 - 66		E 948	185/70R13	
	42 - 66		E 948/1	205/60R13 (K2,K7)	

Fahrzeughersteller: Daewoo Motor Co. Ltd., Chongchon-Dong, Südkorea

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
KLETN	51-55	Daewoo Nexia Daewoo Cielo Daewoo Racer	H 018 bzw. e1*93/81* 0006*..	155 R 13 (R12) 175/70R13 185/60R13 (K2)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F5,Y4

Fahrzeughersteller: - Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
- Volkswagen AG, Wolfburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
86 C	29-55	VW Polo	C 292	145 R 13 (A11,R12,R20) 155/70R13 (A11) 165/65R13 (A11) 175/50R13 (A12,G1,K1,K8,K22, K27,R50) 175/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,Y5
	29-57		C 292/1	(A11) 175/65R13 (A12,K1,K2,K7) 185/55R13 (A12,K1,K8,K22,K27) 185/60R13 (A12,K1,K8,K22,K27) 195/55R13 (A12,K1,K8,K22,K27)	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
 - Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
86 C	33-57	VW Polo	C 292/2	145 R 13 (A11,R12,R20) 155/70R13 (A11) 165/65R13 (A11) 175/50R13 (A12,G1,K1,K2,K7, R50) 175/60R13 (A11) 175/65R13 (A12,K1) 185/55R13 (A12,K1,K2,K7) 185/60R13 (A12,K1,K2,K7) 195/55R13 (A12,K1,K2,K7)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,Y5
86 C	83, 85	VW Polo G 40	C 292/1	175/50R13-76 (A12,G1,K1,K7,K8, K22,R50) 175/60R13 (A11) 175/65R13 (A12,K1,K2,K7) 185/55R13 (A12,K1,K7,K8,K22) 185/60R13 (A12,K1,K7,K8,K22) 195/55R13 (A12,K1,K7,K8,K22)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,Y5
6 N	33-55	VW Polo	G 774	155/70R13 (A11,R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,F5,Y5
6 NF	33-55		G 951	165/65R13 (A11,R12) 175/50R13-76 (A12,G1,K2,R50) 175/60R13 (A11) 175/65R13 (A12) 185/60R13 (A12) 195/55R13 (A12,K2)	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
 - Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 KV	44-74	VW Polo Classic	H 249 bzw. e9*93/81 *0008*..	175/70R13 (A11) 185/60R13 (A12,G1) 195/55R13 (A12,G1) 205/60R13 (A12,K2)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,F5,Y5
17	37-81	VW Golf / Jetta	9138	155 R 13 (A11,R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,B3,F5,Y5
	37-81		9138/1		
	37-82		9138/2	175/70R13 (A11)	
17 CK	37		A 123		
155	37-82	VW Golf Cabrio	B 042	185/60R13 (A12,G1,K1,K2,X36)	
	49-82		B 042/1		
	53-82		B 042/2	185/70R13 (A12,K21,K22,X36)	
53	37-81	VW Scirocco	9033	195/55R13 (A12,K21,K22,X36)	
	37-81		9033/1	205/50R13 (A12,G1,K21,K22,X36) 205/60R13 (A12,K21,K22,X36)	
19 E	33-82	VW Golf / Jetta	D 186	155 R 13 (A11,R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,F5,Y5
	37-82		D 186/1		
	37-82		D 186/2	175/70R13 (A11)	
19 E-299	66-72	VW Golf / Jetta Syncro	E 083		
53 B	40-82	VW Scirocco	C 116	185/60R13 (A12,G1)	
	40-82		C 116/1		
	53-82		C 116/2	195/55R13 (A12,G1,X36) 205/60R13 (A12,X36)	
1HXO 4-Loch Radbef.	44-66	VW Golf/Jetta/Vento	F 804	175/70R13 (A11,R12)	
	40-44	VW Golf Variant		205/60R13 (A12)	
1HXOF	44-55	VW Golf Kombi bzw. Variant bzw. LKW	F 894		
1EXO	55-85	VW Golf Cabrio	G 407		
1HX1	66	VW Golf Syncro	G 156 bzw. e1*92/53 *0004*..		

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
- Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
32 B	40-85	VW Passat VW Passat Variant	B 870	165 R 13 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A11,A25,B3,F5,Y5
	40-100	VW Santana	B 870/1	185/70R13	

Fahrzeughersteller: - Audi NSU, Neckarsulm

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
81	40-81	Audi 80 Audi Coupé	A 875	155 R 13 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A13,A25,B3,F5,Y5
	40-96		A 875/1	165 R 13 (R12)	
	40-82		A 875/2	175/70R13	

Fahrzeughersteller: - Sociedad Espanola de Automoviles des Turismo
S.A., Madrid (E), bzw.
- Seat Espanola de Automoviles de Turismo S.A.
Martorell, Barcelona (E)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 K	33-85	Seat Ibiza	G 406	155 R 13 (A11,R12) 155/70R13 (A11) 175/70R13 (A11)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,F5,Y5
6 K/C	33-85	Seat Cordoba	G 613	185/60R13 (A12,G1) 195/55R13 (A12,G1) 205/60R13 (A12,K2)	
1 L	50-85	Seat Toledo	F 763	155 R 13 (A11,R12) 175/70R13 (A11) 185/70R13 (A12) 205/60R13 (A12,K2)	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Automobilove Zavado narodny Podnik in Mlada Boleslav und Vrchlabi (CSFR)
- Skoda in Mlada Boleslav, Kvasiny und Vrchlabi (CSFR)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
781	40-50	Skoda Favorit	G 019	155/70R13 (A11,R12) 165/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,F5,Y5
785	40-50	Skoda Forman	G 022	(A11) 175/60R13 (A11,G1)	
787	40-50	Skoda Pick Up	G 187	175/65R13 (A11) 175/70R13 (A11) 185/60R13 (A12) 185/70R13 (A12)	
791	40-55	Skoda Felicia	G 952 bzw. e11*93/81 *0011*..	165/70R13 (A11) 175/65R13 (A11)	
795	40-55	Skoda Felicia Kombi	H 110 bzw. e11*93/81 *0019*..	175/60R13 (A11) 185/55R13 (A12) 185/60R13 (A12) 195/55R13 (A12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A16,A25,F5,Y5
797	40-50	Skoda Felicia Pick-Up	H 361	165/70R13 (A11) 175/65R13 (A11) 185/60R13 (A12) 195/55R13 (A12)	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Regie Nationale des Usines Renault, Paris/Frankreich

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
C 06	40	Renault Twingo	G 391	145/70R13 (R19) 155/65R13 165/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,X31,Y10
B/C 40	30-64	Renault 5	D 653	155/70R13 165/65R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F5,Y10
	33-64		D 653/1	175/60R13	
B/C 37	35-77	Renault 11	C 944	175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F5,Y10
	34-85		C 944/1		
B/C 57	40-55	Renault Clio	F 543	145/70R13 (A11,R12,R19) 155/70R13 (A11) 165/65R13 (A11) 175/50R13-76 (A12,G1,X30) 175/60R13 (A12,X30) 185/60R13 (A12,X30)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A25,B1,F5,Y10
B/C 53	43-69	Renault 19	E 979	155 R 13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F5,Y10
L 53	43-67		F 144	(A11,R12)	
X 53	43-81		G 073	165/70R13	
D 53	65-66	Renault 19 Cabrio	F 798	(A11,R12) 175/70R13 (A11)	
BA	47-66	Renault Mégane	e2*93/81 *0010*..	175/70R13	
DA	66	Renault Mégane Coach	e2*93/81 *0009*..		

Auflagen und Hinweise:

- A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 3 StVZO).

Auflagen und Hinweise:

- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h bis 220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggf. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggf. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A11. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß bei diesen Sonderrädern nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden können.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A13. Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- A16. Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A25. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS 11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremsscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- B3. Rad/Reifenkombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verstärktem Bremsträgerrahmen an Achse 1 (Ausreichender Abstand Bremssattel/Sonderrad nicht gegeben).

Auflagen und Hinweise:

- F5. Nur zulässig für Fahrzeuge, die mit 13-Zoll Bereifung ausgerüstet sind bzw. bei denen 13-Zoll-Bereifung laut Fahrzeugpapieren wahlweise verwendet werden kann.
- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- R2. Auf ausreichenden Abstand der Reifenflanke zu den Federbeinen bzw. Längslenkern an Achse 2 ist zu achten. Es sind nur Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 5 mm vorhanden ist.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten ist.
- R19. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 145/70 R13 in Verbindung mit der Radgröße 5,5Jx13 H2 liegen Freigaben für folgende Fabrikate vor:
Bridgestone SF 215, Dunlop SP6 u. SP9, Fulda Diadem 2 und Toyo 310.
Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.
- R20. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 145 R 13 in Verbindung mit der Radgröße 5,5Jx 13 H2 liegen Freigaben für folgende Fabrikate vor:
Bridgestone SF 228, Dunlop SP6 u. All Season, Fulda Diadem 2 und Continental alle Sommerprofile.
Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.
- R47. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 710 kg.(175/50R13)
- R50. Reifengröße nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung (lt. Fahrzeugpapieren) 135 SR13 und/oder 155/70 R13 und/oder 175/60 R13. (175/50R13)

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 0312 96

Stand: 2/96

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: ATS Leichtmetallräder GmbH

Typ: 5533.38.04

LK: 4/100



Seite 17

Auflagen und Hinweise:

- X12. Durch Entfernen der jeweils 2 oberen Befestigungsschrauben der Kunststoffverbreiterungen an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/ Reifenkombination herzustellen.
- X30. Gegebenenfalls ist durch Versetzen bzw. Nacharbeiten der Kunststoffabdeckung des Tankeinfüllstutzen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination herzustellen.
- X31. Die jeweils 2 Haken für die Befestigung der Handbremsseile am Achskörper sind nach unten zu biegen und das Handbremsseil hinter den Haken mit einem Schlauchbinder zu befestigen.
- X36. Fahrzeuge die nicht serienmäßig mit einer Zusatzradabdeckung ausgerüstet sind, sind nachzurüsten (z.B. GTI- oder Rallye-Golf Verbreiterung).
- Y2. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 2) Innendurchmesser: 54,1 mm
- Y3. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 3) Innendurchmesser: 56,1 mm
- Y4. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 4) Innendurchmesser: 56,6 mm
- Y5. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 5) Innendurchmesser: 57,1 mm
- Y10. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 10) Innendurchmesser: 60,1 mm

I.5 Spurverbreiterung kleiner 2 %

II. Dauerfestigkeitsprüfung Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz e.V. liegt vor.

III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" vom 27.07.1982 geprüft.

An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 vom Februar 1990 Anhang I durchgeführt.

IV. Schlußbescheinigung

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 17 und ist nur als Einheit gültig.

Lambsheim, den 28. Februar 1996


Dipl.-Ing. P. Lüdcke
amtl. anerkannter Sachverständiger

